

Built-in  
Grill Microwave Oven

MVH-325



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

## USER MANUAL

# Table of Contents

---

Warnings & Safety Precautions	03
Installation Instructions	06
Product Structure	10
Operation Instructions	11
Cleaning & Maintenance	17
Troubleshooting	18
Technical Specification	19
Warranty Terms & Conditions	35

# Warnings & Safety Precautions

---

## **WARNING!**

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.

## **WARNING!**

### **PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY:**

1. DO NOT attempt to operate microwave oven with the oven door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. DO NOT break or temper with the safety interlocks.
2. DO NOT place any object between the microwave oven's front face and the oven door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3.  **WARNING!** If the oven door or door seals are damaged, DO NOT allow microwave oven to be operated until it has been repaired by a professional technician.
4. If this product is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of this product and lead to a dangerous situation.

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using the microwave oven, follow basic precautions, including the following:

1. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
2. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of this product in a safe way and understand the hazards involved. DO NOT allow children to play with this product. Cleaning and user maintenance MUST not be made by children unless they are above 8 years old and supervised. Children less than 8 years of age MUST be kept away unless continuously supervised.
3. Keep this product and its cord out of reach of children under 8 years old.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by qualified technicians from German Pool Customer Service & Repair Centre in order to avoid a hazard.

# Warnings & Safety Precautions

---

5. ⚠ **WARNING!** Ensure this product is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
6. ⚠ **WARNING!** It is hazardous for anyone other than a qualified technician from German Pool Customer Service & Repair Centre to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
7. ⚠ **WARNING!** DO NOT heat liquids and other foods in sealed containers since they are liable to explode.
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the microwave oven due to the possibility of ignition.
9. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
10. If smoke is emitted, switch off or unplug this product and keep the oven door closed in order to stifle any flames.
11. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
12. The contents of feeding bottles and baby food jars must be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
13. DO NOT heat eggs in their shell and whole hard-boiled eggs in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
14. The microwave oven must be cleaned regularly and any food deposits removed.
15. Failure to maintain the microwave oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of this product and possibly result in a hazardous situation.
16. Only use temperature probes recommended for this microwave oven (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe).
17. The microwave oven must be operated with the decorative door open (for ovens with a decorative door).
18. This product is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; farm houses; bed and breakfast type environments.
19. This product is intended for heating food and beverages. DO NOT use the microwave oven for drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar, as they may lead to risk of injury, ignition or fire.
20. DO NOT use metallic containers for food and beverages during microwave cooking.
21. DO NOT use steam cleaners to clean this product.
22. Care should be taken not to displace the turntable when removing containers from this product (for fixed appliances and built-in appliances being used equal or higher than 900mm above the floor and having detachable turntables. But this is not applicable for appliances with horizontal bottom hinged door).
23. This product is intended to be used built-in.
24. Surfaces of storage drawers can get hot.

# Warnings & Safety Precautions

---

25. ⚠ **WARNING!** This product and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age **MUST** be kept away unless continuously supervised.
26. During use this product becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the microwave oven.
27. ⚠ **WARNING!** Accessible parts may become hot during use. Children should be kept away.
28. This product must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating (this is not applicable for appliances with decorative door).
29. ⚠ **WARNING!** When this product is operated in the combination mode, children should only use this product under adult supervision due to the temperatures generated.
30. **DO NOT** use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the microwave oven door glass since they can scratch the surface, and damage the glass.
31. **READ THE ABOVE CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product, please **DO NOT** dispose of this product with household waste. Please send this product to

■ WEEE collecting points.

# Installation Instructions

---

## Grounding Installation

### **WARNING!**

- **DANGER!** Electric Shock Hazard: Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. **DO NOT** disassemble this product.
-  **WARNING!** Electric Shock Hazard: Improper use of the grounding can result in electric shock. **DO NOT** plug into an outlet until this product is properly installed and grounded.
- This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
- This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

### **Note:**

- Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether this product is properly grounded.
- If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

A short power-supply cord is provided with this product to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. If a long cord set or extension cord is used:

1. The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
2. The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
3. The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## Installation & Electrical Connection

### **Note:**

- This product is only intended for domestic use.
- This product is intended for built-in use only. This product is not intended for counter-top use or for use inside a cupboard.
- The special installation instructions **MUST** be observed.
- This product can be installed in a 60cm wide wall-mounted cupboard; minimum installation height is 85cm.
- **DO NOT** install this product directly against the wall. The fitted cabinet **MUST** not have a back wall behind this product. A gap must be maintained between the wall and the base of the unit above. Specific gap size could be referenced by the installation diagrams.
- This product is fitted with a plug and must only be connected to a properly earthed socket.
- The mains voltage **MUST** match the voltage specified on the rating label of this product.
- The socket must only be installed and the connecting cable must only be replaced by a qualified electrician, and in accordance with the appropriate regulations.

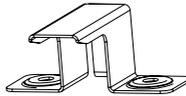
# Installation Instructions

- If the plug is no longer accessible following installation, an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at least 3mm.
- DO NOT use adaptors, multi-way power strips or extension leads with this product. Overloading may result in a fire.
- DO NOT cover ventilation slots and suction holes.
- DO NOT trap or bend the power cable.
- Read this user manual thoroughly before installing this product.

## Installation Accessories



Screws

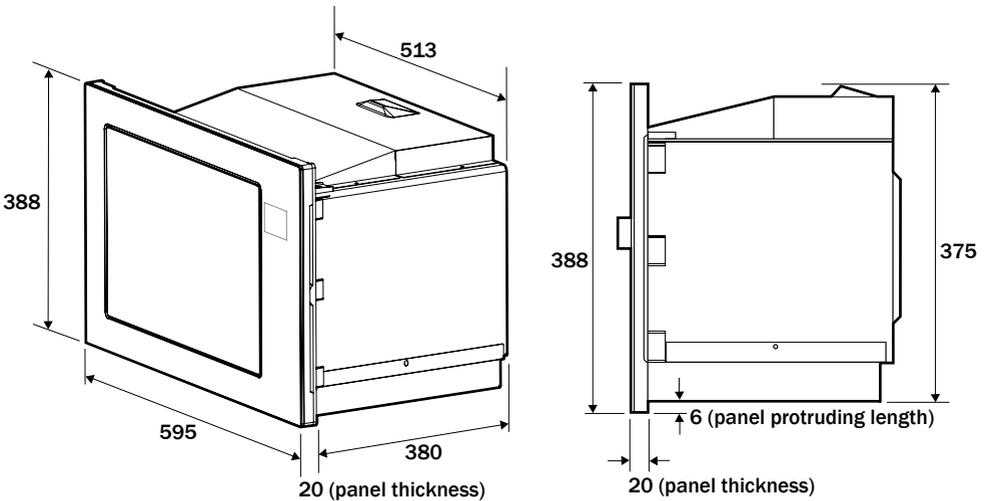


Mounting Plate



Plastic Cover

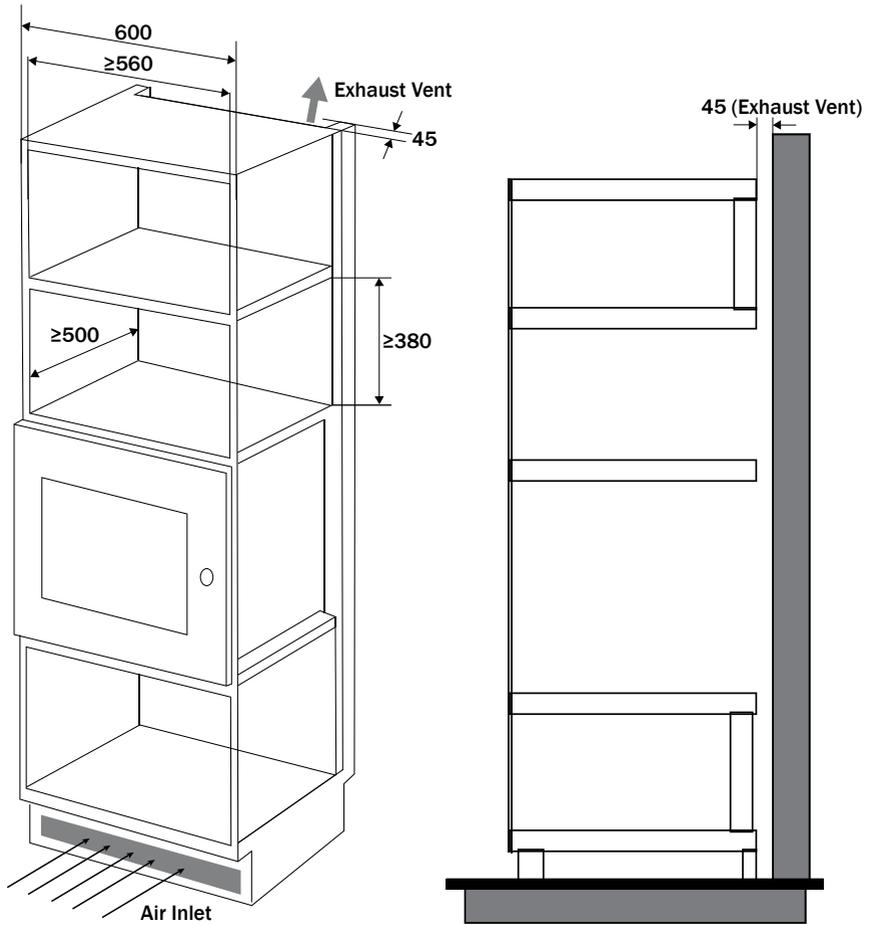
## Product Dimensions Diagram



(Units in mm)

# Installation Instructions

## Installation Dimensions Diagram

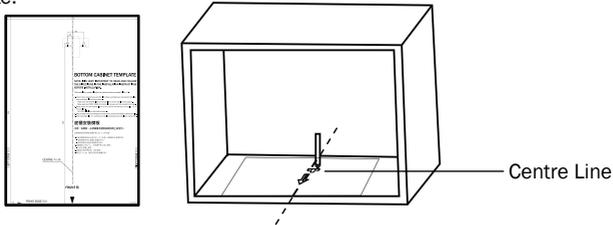


(Units in mm)

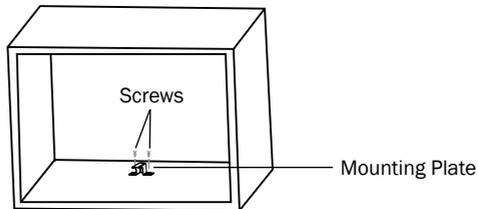
# Installation Instructions

## Installation Steps

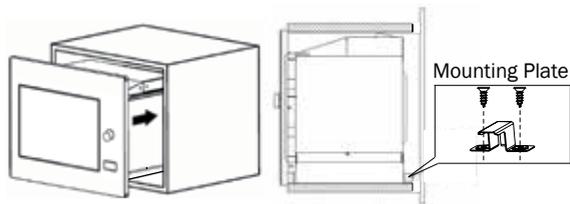
1. Read the instruction on the BOTTOM CABINET TEMPLATE, put the template on the bottom plane of the cabinet. Make the marks on the bottom plane of the cabinet according to marks "a" of the template.



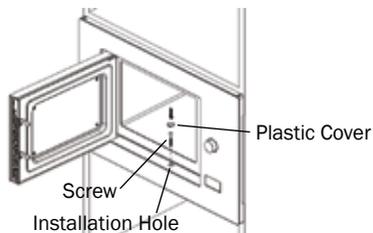
2. Remove the bottom cabinet template and fix the mounting plate with 2 screws.



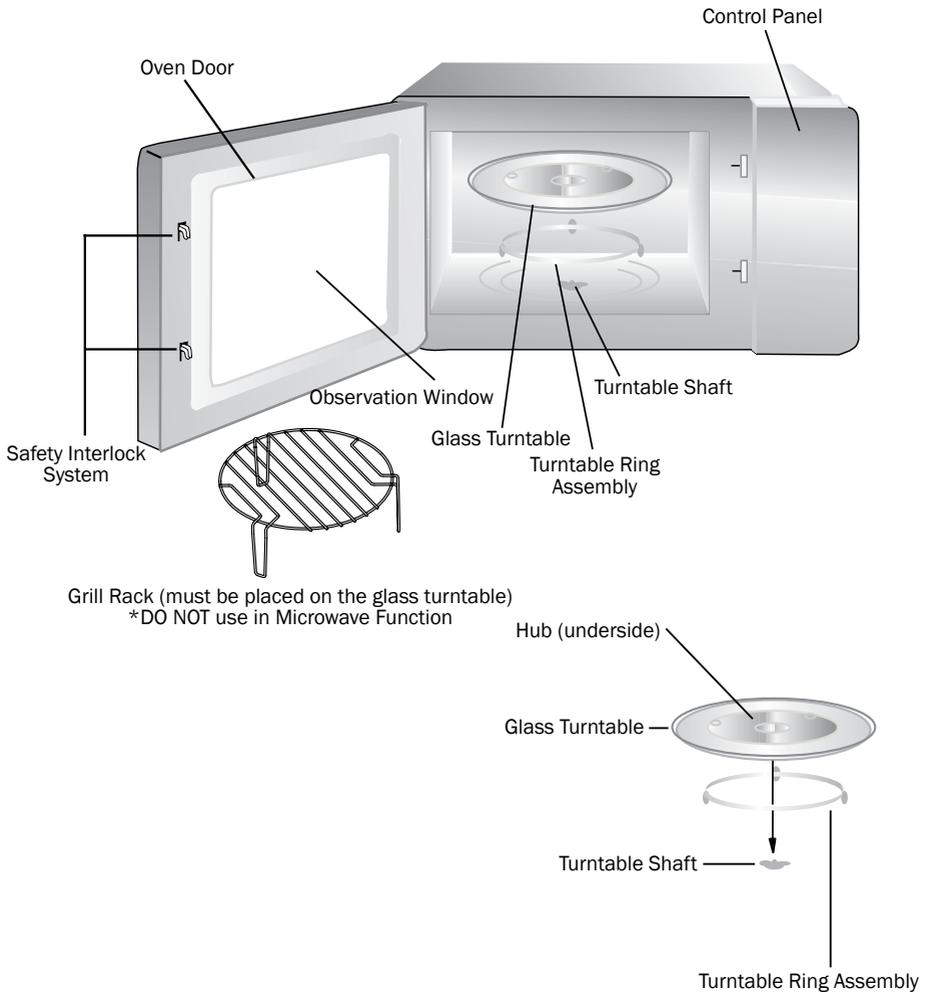
3. Install the microwave oven to the cabinet, make sure the back of the microwave oven is locked by the mounting plate. DO NOT trap or kink the power cord.



4. Open the oven door, fix the microwave oven to the cabinet with a screw at the installation hole. Then fix the plastic cover included in the packing of this product onto the installation hole.



# Product Structure



## Note:

- DO NOT place the glass turntable upside down. There must be a gap to allow the glass turntable to rotate.
- Glass turntable and turntable ring assembly MUST be used during cooking.
- All food and containers of food MUST be placed on the glass turntable for cooking.
- If glass turntable or turntable ring assembly cracks or breaks, stop using this product and contact German Pool Customer Service & Repair Centre.

# Operation Instructions

## **WARNING!**

- During use, the accessible parts of this product will become hot.
- There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

### **Utensil Test:**

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml).
2. Place the water-filled utensil together with the utensil in question into the microwave oven, and microwave on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, DO NOT use it for microwave cooking.
4. DO NOT exceed 1 minute cooking time.

### **Materials That Can Be Used In Microwave Oven**

Browning Dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of the browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. DO NOT use cracked or chipped dishes
Glass Jar	Lid MUST be removed. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat-resistant and may break
Glassware	Heat-resistant microwave oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. DO NOT use cracked or chipped glassware
Microwave Oven Cooking Bag	Follow manufacturer's instructions. DO NOT close with metal tie. Make slits to allow steam to escape
Paper Plate & Paper Cup	Use for short-term cooking/warming only. DO NOT leave microwave oven unattended while cooking
Paper Towel	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for short-term cooking only
Parchment Paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming
Plastic	Microwave-safe only (should be labeled "Microwave Safe"). Follow manufacturer's instructions. Some plastic containers soften as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package
Plastic Wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. DO NOT allow plastic wrap to touch food
Thermometer	Microwave-safe only (meat and candy thermometers)
Wax Paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture

# Operation Instructions

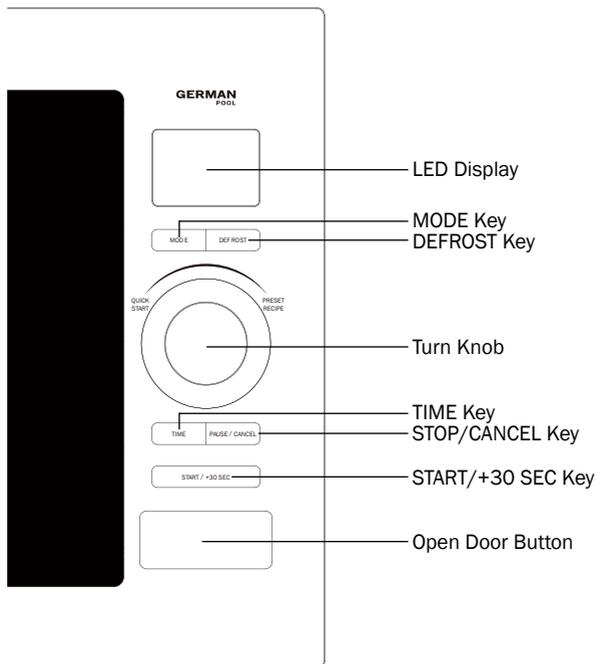
## Materials That CANNOT Be Used In Microwave Oven

Aluminum Tray	May cause arcing. Transfer food to microwave-safe dish
Food Carton with Metal Handle	May cause arcing. Transfer food to microwave-safe dish
Metal or Metal-trimmed Utensil	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing
Metal Twist Tie	May cause arcing, and may cause a fire in the oven
Paper Bag	May cause a fire in the oven
Plastic Foam	Plastic foam may melt or contaminate the food inside when exposed to high temperature
Wooden Utensil	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack

### ⚠ WARNING!

- Cookware & Utensil Chart is for reference only. Please follow the temperatures and methods recommended by the manufacturer of the utensil.
- When using any mode or function involving microwave, DO NOT use metal cookware/utensil or cookware/utensil that is not labeled microwave-safe.
- It is recommended to use wide-mouthed cookware.

## Control Panel



# Operation Instructions

---

## Connecting To The Power Source

1. Insert the plug into a properly installed and grounded socket.
2. When power is connected, LED display shows "0:00", buzzer beeps once, and product enters standby state.

## Setting The Clock

1. In standby state, press TIME Key to enter clock setting function. Hour digits on the LED display blink.
2. Rotate turn knob to adjust Hour between 0-23.
3. Press TIME Key, Minute digits on the LED display blink.
4. Rotate turn knob to adjust Minute between 0-59.
5. When setting is done, press TIME Key to confirm clock setting. ":" on the LED display will blink, and the hour and minute digits will light up constant.

### Note:

- The clock will not automatically set by itself, it must be manually set by the user in order to display the correct time.
- During clock setting, if the product does not receive any command in 1minute, it will automatically revert to its previous status.

## A. Basic Operation

### Start Cooking

1. In standby state, press MODE Key, LED display will show "P100".
2. Press MODE Key repeatedly or rotate turn knob to cycle among the various modes and power selection. After selection is complete, press START/+30 SEC Key to confirm.

Cooking Mode	LED Display	Microwave Power	Grill Power
Microwave Mode	P100	100%	/
Microwave Mode	P80	80%	/
Microwave Mode	P50	50%	/
Microwave Mode	P30	30%	/
Microwave Mode	P10	10%	/
Grill Mode	G	0%	100%
Microwave + Grill Combination Mode	C-1	55%	45%
Microwave + Grill Combination Mode	C-2	36%	64%

# Operation Instructions

---

3. Rotate the turn knob to select cooking time between 0:05-95:00, then press START/+30 SEC Key to confirm. Product will start to cook.
4. During cooking, each time user presses START/+30 SEC Key, cooking time will increase by 30 seconds.
5. During cooking, press MODE Key and LED display will show the current mode for 3 seconds, then revert back to show the remaining cooking time.
6. During cooking, press TIME Key and LED display will show clock time for 3 seconds, then revert back to show the remaining cooking time.
7. When cooking is complete, buzzer will beep 5 times.

## Pause Cooking

1. During cooking, press STOP/CANCEL Key once or open oven door to pause cooking.
2. Press START/+30 SEC Key once again to resume cooking; if oven door has been opened, after closing door again, user press START/+30 SEC Key again to resume cooking.

## Note:

- When using Grill Mode or Combination Mode, after cooking time passes the midpoint, buzzer will beep 2 times to remind the user, this is a normal phenomenon. To achieve optimal cooking results, open the oven door at this time and flip the food over, then close the oven door and press START/+30 SEC Key to continue cooking.
- If user does not take any action when the buzzer beeps, the product will continue cooking.
- In any mode, press STOP/CANCEL Key twice to cancel the current cooking mode, and the product returns to standby state.

## WARNING!

When using Microwave Mode or Microwave+Grill Combination Mode, DO NOT use metal cookware/utensil or cookware/utensil that is not labeled microwave-safe.

## Note:

- When selected cooking time is between 0-1 minute, each click of the turn knob will add/minus an increment of 5 seconds.
- When selected cooking time is between 1-5 minutes, each click of the turn knob will add/minus an increment of 10 seconds.
- When selected cooking time is between 5-10 minutes, each click of the turn knob will add/minus an increment of 30 seconds.
- When selected cooking time is between 10-30 minutes, each click of the turn knob will add/minus an increment of 1 minute.
- When selected cooking time is between 30-95 minutes, each click of the turn knob will add/minus an increment of 5 minutes.

# Operation Instructions

---

## Defrost Function

1. In standby state, press DEFROST Key, LED display shows “dEF1” and product will defrost by weight; press DEFROST Key one more time, LED display shows “dEF2” and product will defrost by time.
2. After selecting defrost option, rotate the turn knob to adjust defrost weight between 100-2000 grams, or defrost time between 1-95 minutes.
3. After setting is complete, press START/+30 SEC Key to confirm, and the product will start defrosting.
4. During dEF2 option (defrost by time), each time user presses START/+30 SEC Key, defrost time will increase by 30 seconds.

### **WARNING!**

During defrosting, the product will run in Microwave Mode “P30” by default, and power is not adjustable. DO NOT use metal cookware/utensil or cookware/utensil that is not labeled microwave-safe.

## 30-Second Default Quick Cook Function

1. In standby state, press START/+30 SEC Key will activate Quick Cook function. The product will run in Microwave Mode “P100” by default, and power is not adjustable.
2. Each time user presses START/+30 SEC Key, cooking time will increase by 30 seconds. The maximum cooking time under this function is 95 minutes.
3. When cooking is complete, buzzer will beep 5 times.

## Manually Set Quick Cook Time Function

1. In standby state, rotate turn knob to the left to adjust cooking time. The product will run in Microwave Mode “P100” by default, and power is not adjustable.
2. After setting the desired time, press START/+30 SEC Key to confirm, and the product will start cooking.
3. When cooking is complete, buzzer will beep 5 times.

## B. Advanced Operation

### Timer Function

1. In standby state, press TIME Key twice, LED display shows “00:00”, Clock Indicator lights up constant.
2. Rotate turn knob to set desired timer countdown duration (maximum duration is 95 minutes).
3. Press START/+30 SEC Key to confirm setting, Clock Indicator Light will light up constant. Product will start to countdown.
4. When countdown reaches zero, buzzer will beep 5 times indicating time is up, and product will automatically revert to displaying the current clock time.

### Note:

This function only acts as a timer device, and does not provide any cooking or hearing function.

# Operation Instructions

---

## Child Lock Function

1. In standby state, long-press STOP/CANCEL Key for 3 seconds to activate child lock, buzzer emits a long beep, and all keys become inoperable. Child Lock Indicator Light lights up constant, and LED display shows [ ] (If no clock is set) or current time.
2. Long-press STOP/CANCEL Key for 3 seconds again to deactivate child lock, buzzer emits a long beep to signal the lock is released.

## Preset Recipes Function

1. In standby state, rotate turn knob to the right to enter Preset Recipes function. LED display shows "A-1".
2. Rotate turn knob to cycle among recipes A-1 to A-8. After selecting recipe, press START/+30 SEC Key to confirm.
3. Rotate turn knob to select weight or volume. After selection is complete, press START/+30 SEC Key to confirm, and product will start to cook.
4. When cooking is complete, buzzer will beep 5 times.

Recipe	LED Display	Weight / Volume
Auto Reheat	A-1	200g / 400g / 600g
Vegetables	A-2	200g / 300g / 400g
Fish	A-3	250g / 350g / 450g
Meat	A-4	250g / 350g / 450g
Pasta	A-5	50g / 100g
Potato	A-6	200g / 400g / 600g
Pizza	A-7	200g / 400g
Soup	A-8	200ml / 400ml

## Defrost & Cook Function (This function will first defrost the food then cook it)

1. In standby state, press DEFROST Key and select to defrost by weight or time.
2. After selection is complete, press MODE Key to select desired mode and time.
3. After selection is complete, press START/+30 SEC Key to confirm. Product activates Defrost function, buzzer beeps once and product starts defrosting. Defrost Indicator Light and selected mode indicator light blink.
4. When defrosting is complete, buzzer beeps once, and product automatically starts cooking. When cooking is complete, buzzer beeps 5 times.

# Cleaning & Maintenance

---

## **WARNING!**

Turn off the product, unplug from the power source, and wait until the product has completely cooled down before cleaning and maintenance; DO NOT wet or immerse this product in water to avoid the danger of electric shock.

1. Before cleaning, make sure this product is unplugged from the power source. After using this product, wipe the oven cavity clean with a moist cloth; use soapy water to clean the accessories.
3. When the oven door frame, door seal and the adjacent areas are dirty, wipe carefully with a moist cloth.
4. DO NOT use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the microwave oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning tip: to quickly remove food debris stuck on the oven cavity walls, place half a lemon in a bowl, add in 300ml water, place it in the centre of the turntable and microwave at the highest power for 10 minutes, then use a dry cloth to wipe clean the cavity walls.

# Troubleshooting

## **WARNING!**

- Turn off the product and unplug from the power source before maintenance.
- This product must be repaired by qualified technicians from German Pool Customer Service & Repair Centre. If the consumer commissions personnel not appointed by our company or attempts to repair the product themselves, there may be risks of personal injury or property damage.

Problem	Possible Cause	Solution
Microwave oven interfering TV reception	When this product is operating, radio and TV reception may be interfered. It is similar to the interference of small electrical appliances like mixer, vacuum cleaner and electric fan	This is a normal phenomenon
Dim oven light	In low power microwave cooking, the oven light may become dim	This is a normal phenomenon
Steam accumulating on oven door, hot air coming out of vents	During cooking, food may emit steam. Most of the steam will escape through the vents, but some may accumulate on cool places like the oven door	This is a normal phenomenon
Accidentally started oven with no food inside	DO NOT run the oven without any food inside. It is very dangerous	Always place food inside before operating this product before operating

Problem	Possible Cause	Solution
Oven will not start	Power cord not plugged in properly	Unplug product from the power source for 10 seconds, then plug in again
	Fuse blown or circuit breaker activated	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre to replace fuse or reset circuit breaker
	Trouble with socket	Test socket with other electrical appliances
Oven does not heat	Oven door not closed properly	Close oven door properly then restart

## **WARNING!**

If problem persists, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre. DO NOT disassemble this product unless by a professional technician.

# Technical Specification

---

Model	MVH-325
Voltage	230 V~, 50 Hz
Input Power (Microwave)	1,450 W
Input Power (Grill)	1,000 W
Output Power (Microwave)	900 W
Microwave Frequency	2,450 MHz
Oven Capacity	25 L
Turntable Diameter	Ø315 mm
Product Dimensions	(H) 388 mm (W) 595 mm (D) 400 mm (Turn Knob pushed in) / 412 mm (Turn Knob popped out)
Net Weight	18 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.
- Refer to [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) for the most update version of the user manual.

# 目錄

---

警告及注意事項 21

安裝說明 24

產品結構 27

使用說明 28

清潔與保養 33

故障檢修 33

技術規格 34

保用條款 35

# 警告及注意事項

## ⚠ 警告！

使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童，確保他們不會玩耍本產品。
- 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
- 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
- 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。

## ⚠ 警告！

**避免暴露在過量微波能量下的注意事項：**

1. 嚴禁在爐門打開的情況下操作微波爐，因為這可能導致人體暴露在有害的微波能量中。嚴禁破壞或改動安全聯鎖裝置。
2. 嚴禁在微波爐正面和爐門之間放置任何物體，封接面上不得留有污垢或清潔劑殘留。
3. ⚠ **警告！**當爐門或閘封損壞時，未經專業人士的修理，嚴禁使用微波爐。
4. 如本產品無法保持清潔，則其表面可能會出現老化，影響本產品的使用壽命，同時還可能引發危險事故。

為減少使用微波爐時發生火災、觸電、人身傷害或暴露於過量微波能量的風險，應遵循以下基本預防措施：

1. 閱讀並遵循上述具體的「避免暴露在過量微波能量下的注意事項」。
2. 對於年滿8周歲的兒童及身體、感官或智力方面存在不足或缺乏相關經驗和知識的人員，如接受有關本產品安全使用方面的監督和指導且瞭解相關危險，也可使用本產品。本產品不可供兒童玩耍。8歲以下無監管兒童嚴禁對本產品進行清洗或保養。若無成人在旁監督，禁止未滿8周歲的兒童靠近本產品。
3. 必須妥善放置本產品及其電線，防止被未滿8歲的兒童觸及。
4. 如果電源線損壞，必須由德國寶客戶服務及維修中心的合資格專業技術人員更換，否則可能釀成危險。
5. ⚠ **警告！**更換燈具前，必須確保本產品已關掉，以免觸電。
6. ⚠ **警告！**任何德國寶客戶服務及維修中心的合資格專業技術人員擅自進行的任何維修或修理操作，均存在極大的危險，包括拆下防止微波能量洩露的防護蓋。
7. ⚠ **警告！**嚴禁將液體及其他食物放在密封容器內進行加熱，因為該操作極易引發爆炸。
8. 當使用塑膠或紙質容器來加熱食物時，需多加注意微波爐內的情況，防止出現起火。
9. 僅可使用微波爐適用的餐具。

# 警告及注意事項

10. 如果觀察到爐內冒煙，必須關閉本產品，或拔下電源插頭。保持爐門緊閉，以使內部火焰熄滅。
11. 在加熱飲料時，微波能量會造成延遲噴發沸騰，因此必須要小心拿取盛放容器。
12. 奶瓶和嬰兒食品罐內的食物在食用前必須攪拌或搖晃並檢查溫度，以免燙傷。
13. 嚴禁將帶殼雞蛋和全熟蛋放在微波爐中加熱，這可能會引起爆炸，即使在微波加熱結束後也會存在這個危險。
14. 必須對微波爐定期清潔，去除殘存的食物殘渣。
15. 若微波爐無法保持清潔，則其表面可能會出現老化，這將極度縮短本產品的使用壽命，同時還可能引發危險事故。
16. 僅可使用推薦用於此微波爐的溫度探頭（適用於設有溫度探頭的產品）。
17. 使用微波爐時，裝飾門必須保持打開狀態（適用於有裝飾門的產品）。
18. 本產品為家用型，適用於商店、辦公室或其他工作場所的員工茶水間；酒店、汽車旅館以及其他住宿場所；農場；住宿和早餐型環境。
19. 本產品可對食物和飲料進行加熱。嚴禁使用微波爐進行食物或衣物的烘乾、以及對加熱墊、拖鞋、海綿、濕布和其他類似物品進行加熱操作，防止引發人身傷害或起火事故。
20. 在微波烹飪時，嚴禁使用金屬容器盛裝食物和飲料。
21. 嚴禁使用蒸汽清洗機清潔本產品。
22. 從本產品內取出容器時，應注意不得移動轉盤（適用於固定式及嵌入式微波爐，其安裝高度為地面以上900毫米或更高，並配備可拆卸轉盤。惟配備水平下開式爐門之微波爐不在此限）。
23. 本產品為嵌入式產品。
24. 儲物抽屜的表面會發燙。
25. ⚠ **警告！**使用過程中，本產品及其可觸及部件會變得灼熱。必須格外小心，避免接觸加熱元件。若無成人在旁監督，嚴禁未滿8周歲的兒童靠近本產品。
26. 使用過程中，本產品會發燙。必須注意避免接觸微波爐內加熱元件。
27. ⚠ **警告！**使用過程中，可觸及的零部件可能會發燙。嚴禁讓兒童靠近。
28. 本產品不得安裝在裝飾門後，以免過熱（不適用於配備裝飾門的產品）。
29. ⚠ **警告！**使用本產品的組合模式時，本產品溫度升高，兒童只可在成人的監督下使用。
30. 嚴禁使用粗糙的擦洗用具或尖銳的金屬刮刀來清潔微波爐的爐門，防止表面被刮傷，造成玻璃損壞。
31. 必須仔細閱讀以上說明，並妥善保存，留作日後參考。



根據《報廢電子電氣設備指令》（WEEE），電子廢棄物應單獨收集並處理。若以後需要處理本產品，請勿將本產品與生活垃圾一起處理。請將本產品送到可用的電子廢棄物收集點。

# 安裝說明

## 接地說明

### ⚠ 警告！

- 觸電危險：觸碰某些內部元件會造成嚴重的人身傷害或死亡。嚴禁拆卸本產品。
- 觸電危險：接地裝置使用不當會導致觸電。在本產品正確安裝和接地之前，嚴禁將插頭插入插座。
- 本產品必須接地。在發生電線短路時，接地可以為電流提供逃逸線，從而降低觸電的風險。
- 本產品配備有帶接地插頭的接地線的電源線。插頭必須插入正確安裝並接地的插座。

### 注意：

- 如果不完全理解接地說明或對本產品是否正確接地存在疑問，請諮詢具有作業資格的電工或維修人員。
- 如需使用延長線，僅可使用三芯延長線。

本產品提供短電源線，以減少被較長電源線纏住或絆倒而導致的風險；如果使用長接線組或延長線：

1. 電線組或延長線標注的額定電氣值應至少與電器的額定電氣值相同。
2. 延長線必須是接地型三芯電線。
3. 電線過長須進行整理，避免懸垂在檯面或桌面上，以免被兒童拉動或無意中絆倒。

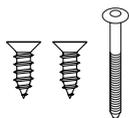
## 安裝與連接

### 注意：

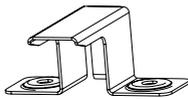
- 本產品僅供家庭使用。
- 本產品僅為嵌入式產品。本產品不適用於在工作臺上使用或在櫥櫃內使用。
- 必須遵守特殊安裝說明。
- 本產品可以安裝在寬為60cm的壁掛式櫥窗上；最低安裝高度為85 cm。
- 本產品嚴禁貼牆放置。牆壁和上述底座之間必須保持距離。具體的間隙大小可參考安裝圖。
- 本產品帶有一個插頭，且只能與正確安裝的接地插座連接。
- 電源電壓必須與本產品銘牌上規定的電壓匹配。
- 必須安裝好插座，連接電纜必須由專業電工更換，請按照合適的規定進行操作。
- 若插頭在安裝後無法觸及，則必須在安裝側接觸間隙3 mm處安裝一個全極斷開裝置。
- 嚴禁使用適配器、多路電源板和延長線，超載可能導致火災。
- 嚴禁覆蓋通風槽和吸氣孔。
- 嚴禁纏繞或折彎電源線。
- 安裝前，請仔細閱讀本說明書。

# 安裝說明

## 安裝配件



螺絲

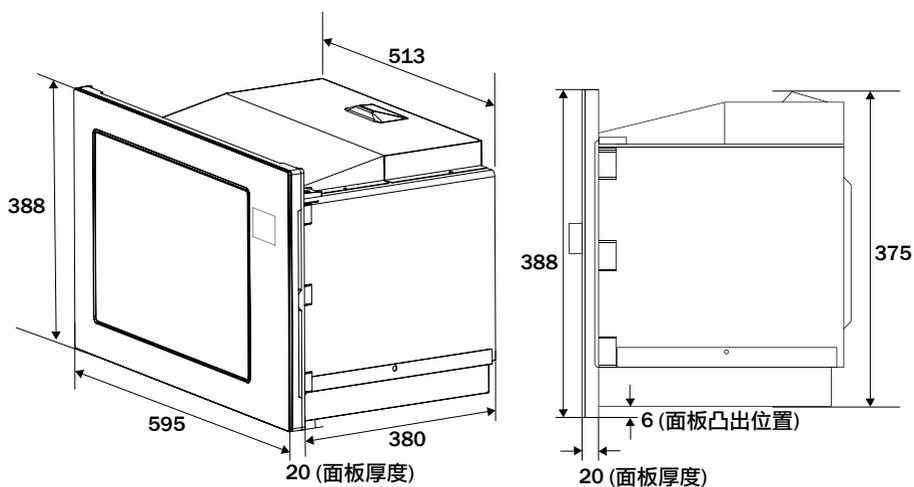


支架



塑膠蓋

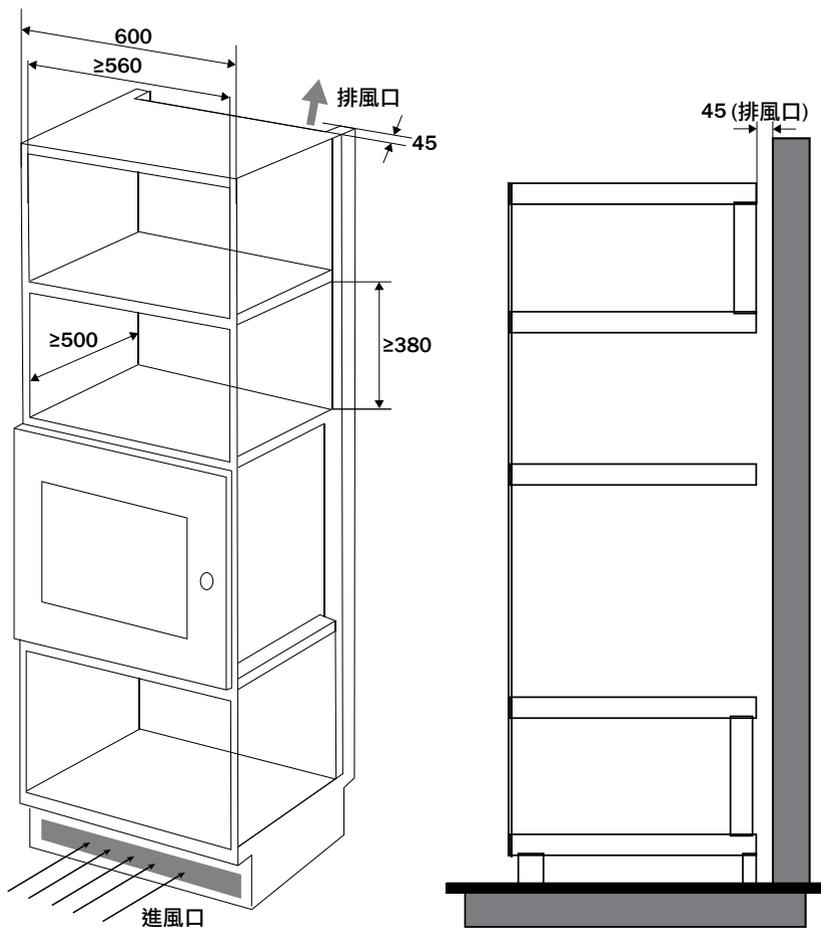
## 產品尺寸圖



(單位：mm)

# 安裝說明

安裝尺寸圖

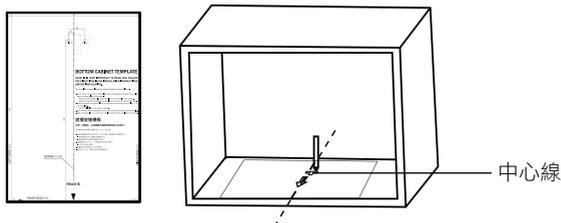


(單位：mm)

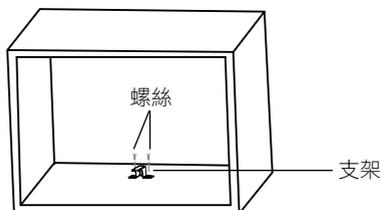
# 安裝說明

## 安裝方法

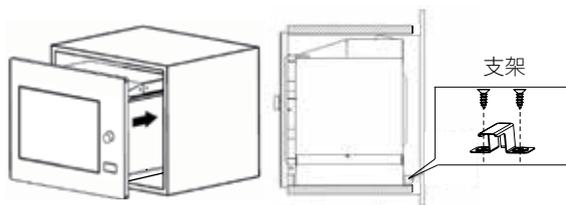
1. 仔細閱讀安裝模板上的說明，將安裝模板放在櫃內底部平面上；根據安裝模板孔「a」的位置，在櫥櫃底平面上做標記。



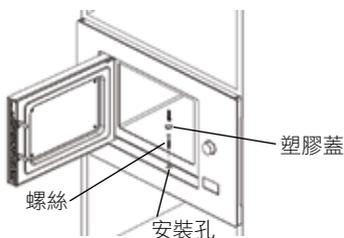
2. 在標記上用螺絲固定好支架。



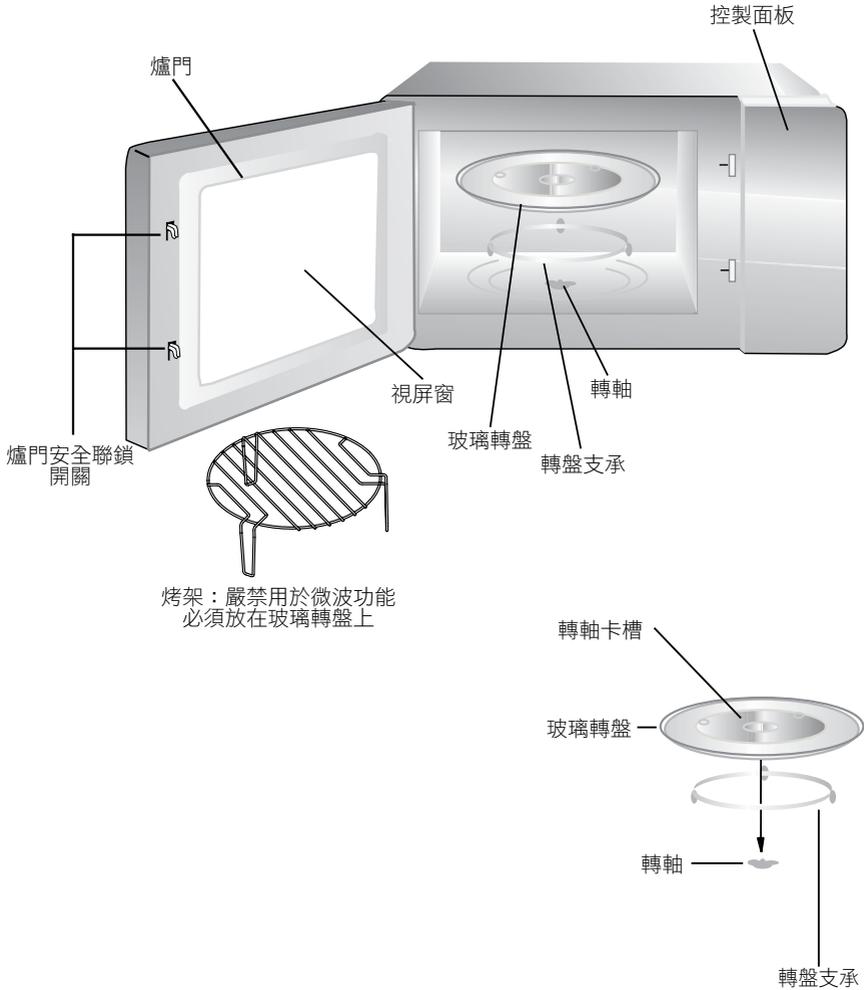
3. 將微波爐固定在廚櫃上，確保微波爐背面用支架鎖住；安裝時嚴禁纏繞或折彎電源線。



4. 打開爐門，將微波爐用螺絲固定在櫥櫃安裝孔上。然後將裝飾套件塑膠蓋固定到安裝孔上。



# 產品結構



## 注意：

- 嚴禁將玻璃轉盤倒置，放置玻璃轉盤後應留有一定的空隙。
- 在烹調過程中必須使用玻璃轉盤和轉盤支承。
- 所有食物和盛放食物的容器必須放在玻璃轉盤上烹調。
- 如玻璃轉盤或轉盤支承破裂或斷裂，必須停止使用，並聯絡德國寶客戶服務及維修中心。

# 使用說明

## ⚠ 警告！

- 本產品操作過程中，可觸及的表面會發燙。
- 某些非金屬器皿並不適用於微波烹調。如有疑慮，可用以下方法測試器皿是否適用於微波爐。

## 器皿測試：

1. 在一個適用於微波爐的器皿內加入一杯（250ml）清水。
2. 將加入清水的器皿連同需要測試的器皿一同放入微波爐，以最高微波功率加熱1分鐘。
3. 小心輕觸測試的器皿。如果器皿溫暖，代表此器皿不適於微波爐。
4. 嚴禁加熱超過1分鐘。

## 可用於微波加熱的材料

褐變盤	必須遵循製造商使用說明。褐變盤底部必須至少高出轉盤3/16英寸（5毫米），使用不當可能導致轉盤斷裂
餐具	必須為微波專用。必須遵循製造商使用說明，嚴禁使用有裂紋或缺口的碟子
玻璃罐	必須拆下蓋子。只可加熱食物到溫熱狀態。大多數玻璃罐不耐熱，可能發生破裂
玻璃器皿	僅限耐熱微波爐玻璃器皿。確保沒有金屬邊裝飾。嚴禁使用有裂紋或缺口的玻璃器皿
微波爐烹飪袋	必須遵循製造商使用說明，嚴禁使用金屬紮帶封閉，必須留出縫隙供蒸汽溢出
紙盤和紙杯	僅用於短時烹飪或加熱。烹飪時嚴禁讓產品處於無人看管狀態
紙巾	用於遮蓋食物，以重新加熱和吸收油脂。必須在監督下使用，僅用於短時烹調
烘焙紙	用於遮蓋食物以防止飛濺，或用於蒸煮食物的包裝
塑膠	必須為微波專用（貼上「微波安全」的標籤）。必須遵循製造商使用說明。部份塑膠容器會隨著食物變熱而變軟。煮沸袋和密閉的塑膠袋必須按包裝指示開縫、穿孔或放空
保鮮膜	必須為微波專用。用於在烹調過程中遮蓋食物以保持水分。避免讓保鮮膜直接接觸食物
溫度計	必須為微波專用肉類和糖果溫度計
食品蠟紙	用作蓋子，以防止飛濺並食物保持水分

## 嚴禁用於微波加熱的材料

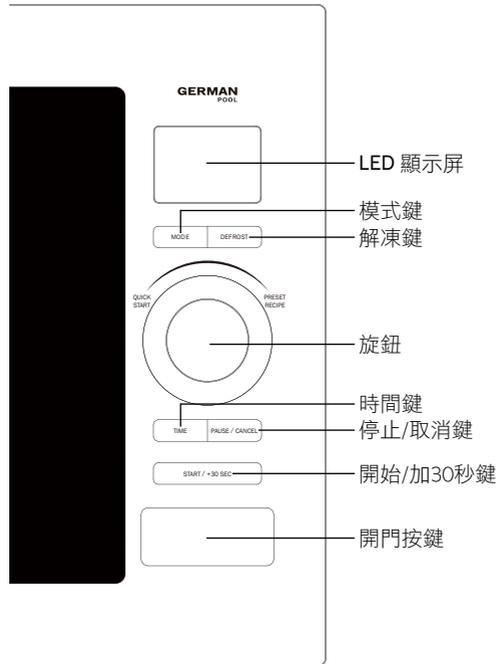
錫箔紙盤	可能會引起電弧，將食物轉移到微波專用的盤子裡
帶金屬把手的食品紙盒	可能會引起電弧，將食物轉移到微波專用的盤子裡
金屬或金屬鑲邊餐具	金屬會阻擋微波接觸食物，金屬鑲邊可能會引起電弧
金屬紮帶	可能會引起電弧，並引起爐內起火
紙袋	可能引起爐內起火
發泡膠	發泡膠暴露在高溫下可能會熔化或污染裡面的食物
木製餐具	木製餐具在微波加熱時會變乾，可能會裂開或爆裂

# 使用說明

## ⚠ 警告！

- 烹調用具使用指南只供參考，請按照用具生產廠商建議溫度及方法使用。
- 使用任何帶有微波的模式或功能時，嚴禁使用任何金屬或不適用於微波的用具或器皿。
- 烹調建議使用寬口容器。

## 控制面板



## 連接電源

1. 將插頭插入已正確安裝及接地的插座。
2. 產品接通電源後，LED顯示屏將顯示「0:00」，蜂鳴器發出提示聲1聲，進入待機狀態。

## 設置時鐘

1. 在待機狀態下按「時間鍵」進入時鐘功能，LED顯示屏上的小時數值閃爍。
2. 擰動旋鈕調節小時數值，可調時間範圍為0-23小時。
3. 再按「時間鍵」，LED顯示屏上的分鐘數值閃爍。
4. 擰動旋鈕調節分鐘數值，可調時間範圍為0-59分鐘。
5. 設置完成後，按「時間鍵」確認時鐘設置。LED顯示屏上的「:」閃爍，時間顯示亮起。

## 注意：

- 時鐘不會自動設置，必須人手設置才能顯示正確時間。
- 在時鐘設置過程中，如1分鐘內無任何操作，產品將自動恢復到之前的狀態。

# 使用說明

## A. 基本操作

### 開始烹調

1. 在待機狀態下按「模式鍵」，LED顯示屏顯示「P100」。
2. 重複按「模式鍵」或擰動旋鈕，循環選擇所需模式及功率，選擇完成後按「開始/加30秒鍵」確認。

烹調模式	LED顯示屏	微波功率	燒烤功率
微波模式	P100	100%	/
微波模式	P80	80%	/
微波模式	P50	50%	/
微波模式	P30	30%	/
微波模式	P10	10%	/
燒烤模式	G	0%	100%
微波+燒烤組合模式	C-1	55%	45%
微波+燒烤組合模式	C-2	36%	64%

3. 擰動旋鈕設置烹調時間，可調時間範圍為0:05-95:00，設置完成後按「開始/加30秒鍵」確認，產品開始烹調。
4. 烹調期間每按1次「開始/加30秒鍵」，可增加烹飪時間30秒。
5. 烹調期間按「模式鍵」，LED顯示屏顯示當前模式3秒，然後轉回顯示倒數時間。
6. 烹調期間按「時間鍵」，LED顯示屏顯示時鐘3秒，然後轉回顯示倒數時間。
7. 烹調完成後，蜂鳴器發出提示聲5聲。

### 暫停烹調

1. 烹調期間按「停止/取消鍵」1次或打開爐門，可暫停烹調。
2. 按「開始/加30秒鍵」繼續烹調；如有打開爐門，必須關上爐門後按「開始/加30秒鍵」再繼續烹調。

### 注意：

- 使用燒烤功能或組合功能時，如果烹調時間過半，產品會發出蜂鳴器提示聲2聲，屬於正常現象；為獲得更佳的烹調效果此時可打開爐門，將食物翻轉，關上爐門後按「開始/加30秒鍵」繼續烹調。
- 如在蜂鳴器發出提示聲後未有進行任何操作，產品將會繼續烹調。
- 在任何模式下按「停止/取消鍵」2次，可取消當前烹調模式，返回待機狀態。

### ⚠ 警告！

使用微波模式或微波+燒烤組合模式，嚴禁使用任何金屬或不適用於微波的用具或器皿。

# 使用說明

## 注意：

- 當烹調時間是0-1分鐘，每次擰動旋鈕，會加/減時間5秒鐘。
- 當烹調時間是1-5分鐘，每次擰動旋鈕，會加/減時間10秒鐘。
- 當烹調時間是5-10分鐘，每次擰動旋鈕，會加/減時間30秒鐘。
- 當烹調時間是10-30分鐘，每次擰動旋鈕，會加/減時間1分鐘。
- 當烹調時間是30-95分鐘，每次擰動旋鈕，會加/減時間5分鐘。

## 解凍功能

1. 在待機狀態下按「解凍鍵」，LED顯示屏顯示「dEF1」，代表按重量解凍；再按一次「解凍鍵」，LED顯示屏顯示「dEF2」，代表按時間解凍。
2. 選擇所需解凍功能後，擰動旋鈕調節重量或時間，重量可調範圍為100-2000克；時間最長為95分鐘。
3. 設置完成後按「開始/加30秒鍵」確認，產品開始解凍。
4. 使用按時間解凍期間，每按1次「開始/加30秒鍵」，可增加解凍時間30秒。

## ⚠ 警告！

解凍期間，產品預設以微波模式「P30」運行，不可更改；嚴禁使用任何金屬或不適用於微波的用具或器皿。

## 30秒快速烹調功能

1. 在待機狀態下按「開始/加30秒鍵」啟動快速烹調功能，產品預設以微波模式「P100」運行，不可更改。
2. 每按1次「開始/加30秒鍵」，增加烹調時間30秒，最高可達95分鐘。
3. 烹調完成後蜂鳴器發出提示聲5聲。

## 自定時間快速烹調功能

1. 在待機狀態下向左擰動旋鈕調節烹調時間，產品預設以微波模式「P100」運行，不可更改。
2. 設置完成後，按「開始/加30秒鍵」確認，產品開始烹調。
3. 烹調完成後蜂鳴器發出提示聲5聲。

## B. 進階操作

### 計時器功能

1. 在待機狀態下按「時間鍵」2次，LED顯示屏顯示「00:00」。時鐘顯示常亮。
2. 擰動旋鈕設置計時器倒數時間（最長時間為95分鐘）。
3. 按「開始/加30秒鍵」確認設定，時鐘顯示常亮。產品開始倒數。
4. 倒數完成後，蜂鳴器發出提示聲5聲，代表時間到，時鐘轉回顯示當前時鐘時間。

## 注意：

此功能只供計時使用，並無任何烹調或加熱功能。

# 使用說明

## 童鎖功能

1. 在待機狀態下長按「停止/取消鍵」3秒啟用童鎖，蜂鳴器發出長提示聲1聲，童鎖指示燈常亮，LED顯示屏顯示[ ]（如無設置時間）或當前時間，所有按鍵無效。
2. 再次長按「停止/取消鍵」3秒解除童鎖。蜂鳴器發出長提示聲1聲，代表產品解鎖。

## 預設食譜功能

1. 在待機狀態下向右擰動旋鈕進入預設食譜功能，LED顯示屏顯示「A-1」。
2. 擰動旋鈕循環選擇A-1到A-8食譜，選擇完成後按「開始/加30秒鍵」確認。
3. 擰動旋鈕循環選擇所需重量或份量，選擇完成後按「開始/加30秒鍵」確認，產品開始烹調。
4. 烹調完成後蜂鳴器發出提示聲5聲。

食譜	LED顯示屏	重量或份量
自動再加熱	A-1	200g / 400g / 600g
蔬菜	A-2	200g / 300g / 400g
魚類	A-3	250g / 350g / 450g
肉類	A-4	250g / 350g / 450g
意粉	A-5	50g / 100g
薯仔	A-6	200g / 400g / 600g
薄餅	A-7	200g / 400g
煲湯	A-8	200ml / 400ml

## 多段烹調功能（此功能用於將食物先解凍後烹調）

1. 在待機狀態下按「解凍鍵」，選擇所需解凍功能、重量或時間。
2. 設置完成後按「模式鍵」，選擇所需模式及時間。
3. 設置完成後按「開始/加30秒鍵」確認，此時蜂鳴器發出提示聲1聲，產品開始解凍。解凍指示燈及所選模式指示燈閃爍。
4. 解凍完成後，蜂鳴器發出提示聲1聲，自動開始烹調；烹調完成後，蜂鳴器發出提示聲5聲。

# 清潔與保養

## ⚠ 警告！

清潔及保養前必須先關機並把插頭從底座拔除，並待機器冷卻；嚴禁把本產品浸入水中或弄濕，以防出現漏電現象。

1. 清潔前必須確保拔除本產器電源，使用後用濕抹布清潔爐腔；以肥皂水按常規方法清洗附件。
2. 當門框和密封條及鄰近部件變髒時，必須使用濕布仔細清潔。
3. 嚴禁使用粗糙的擦洗用具或尖銳的金屬刮刀來清潔爐門，防止表面被刮傷，造成玻璃損壞。
4. 清潔小貼士：快速清除烹調食物遺留在腔壁的殘渣，將半個檸檬放入碗中，加入300毫升水，放入本產品中並將火力開到最大加熱10分鐘，完成後用軟乾布將爐腔擦拭乾淨。

# 故障檢修

## ⚠ 警告！

- 維修前必須先關機並拔下電源插頭。
- 本產品應由本公司指派的專業技術人員進行維修，如果消費者委託非本公司指派的人員或者消費者自行進行維修，可能存在造成人身損害或財產損失的風險。

故障問題	可能原因	解決方法
產品干擾電視信號接收	操作本產品時，可能會干擾無線電和電視信號接收。這種干擾類似於小型電氣設備的干擾，如攪拌機、吸塵器、電風扇	屬於正常情況
產品燈光暗淡	在低功率微波烹調中，微波爐燈光可能會變暗	屬於正常情況
蒸汽積聚在爐門上，熱空氣從通風口流出	在烹調過程中蒸汽從食物中冒出，大部分蒸汽會從通風口散出，但可能有一些會積聚在陰涼處，如爐門	屬於正常情況
在沒有食物的情況下啟動產品	嚴禁在內部沒有任何食物的情況下運行本產品	必須先放入食物再啟動本產品
本產品無法啟動	電源線沒有插緊	斷電10秒後重新插上電源線
	保險絲熔斷或斷路器工作	聯絡德國寶客戶服務及維修中心，更換保險絲或復位斷路器
	插座有問題	使用其他電器設備測試插座
本產品無法加熱	爐門未關好	關好爐門後再啟動

## ⚠ 警告！

如無法順利排除故障，請與客戶服務及維修中心聯絡，嚴禁非專業人員對本機拆卸。

# 技術規格

---

<b>型號</b>	<b>MVH-325</b>
電壓	230 V~, 50 Hz
輸入功率（微波）	1,450 W
輸入功率（燒烤）	1,000 W
輸出功率（微波）	900 W
微波頻率	2,450 MHz
容量	25 L
轉盤直徑	Ø315 mm
產品尺寸	(H) 388 (W) 595 (D) 400(旋鈕推入) / 412(旋鈕彈出) mm
淨重	18 kg

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以英文版為準。
- 本產品使用說明書以[www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)網上版為最新版本。

# 保用條款

# Warranty Terms & Conditions

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

\*貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥德國寶VIP手機應用程式  
保用登記表 (掃描右方二維碼)

2) 填妥本公司網頁保用登記表  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)

3) 填妥保用卡郵寄至本公司



\* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our VIP App and register online:  
(Scan the QR Code on the right)

2) Visit our website and register online:  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)

3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。 Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : MVH-325

發票號碼 Invoice No. : \_\_\_\_\_

購買商號 Purchased From : \_\_\_\_\_

機身號碼 Serial No. : \_\_\_\_\_

購買日期 Purchase Date : \_\_\_\_\_

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
  - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
  - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他)；
  - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
  - 購買發票有任何非認可之刪改；
  - 產品被用作商業或工業用途；
  - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
  - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
  - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
  - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
  - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
  - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
  - the product is used for any commercial or industrial purposes;
  - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
  - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

## 客戶服務及維修中心

中國香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2773 2888

傳真：+852 2356 9798

電郵：[repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

中國澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)

515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

## Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street,

Kowloon, Hong Kong

Tel: +852 2773 2888

Fax: +852 2356 9798

Email: [repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong

Cheong Fase 2, No.515 Avenida

Do Conselheiro Borja Macau

Tel: +853 2875 2699

Fax: +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

## German Pool (Hong Kong) Limited



香港《S MARK》  
安全認證



中國國際家電行業  
十大影響力品牌

CEO

CEO非凡品牌大賞



香港優質商號



香港工商業獎



2007  
最具潛質  
創建品牌企業獎



香港中小企業  
最佳拍檔大獎



香港消費者推崇品牌



香港《Q MARK》  
優質服務證書



香港名牌十年成就獎  
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR  
ACHIEVEMENT AWARD

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.